

Enero - Marzo/88 No. 25

Chasqui

Desde este número comenzamos a publicar una lista de Centros de Comunicación de América Latina con el ánimo de facilitar el mutuo conocimiento y la información mutua.

Todo oficio tiene sus gajes y el de editor, los suyos. Uno de ellos es cartearse con los colaboradores.

Casi siempre ha sido una correspondencia no exenta de un toque personal y humano. Una de las colaboradoras escribía: "Debo alguna explicación por el atraso del artículo sobre... Parece que no tuve suerte en este trabajo. Primero fue el Concurso de la Universidad. Cuando terminé (el concurso) tuve una crisis de la columna junto con otra de artritis..." Para colmo añade este post escrito: "como final de esta epopeya la máquina eléctrica de escribir quebró". Pese al concurso, la artritis, la columna, y otras frustraciones el artículo le salió excelente. ¿Cómo no amarlas? (a las colaboradoras).

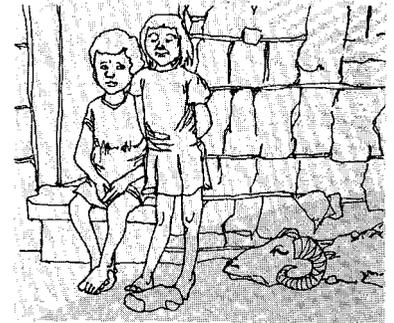
Al dejar el puesto de editor a Jorge Mantilla en cuyas manos ya estuvo bien cuidado *Chasqui*, agradezco a corresponsales, colaboradores y lectores. La comunidad de comunicación creada fue una experiencia grata y confortante. Agradezco también a Magdalena Zambrano, Martha Rodríguez, Wilman Sánchez y Fernando Rivadeneira del equipo de *Chasqui* en CIESPAL. Su buena voluntad y múltiples talentos hicieron del trabajo de editar una verdadera ocupación terapéutica o como afirma el pasillo ecuatoriano: "Cómo dicen que no se goza, que no se goza..." Que *Chasqui*, el alado mensajero, vaya, como querían los romanos, *altius, citius, melius*.

Simón Espinosa

6 Relaciones Públicas: propuestas alternativas

Margarida M. Kroling K.

¿Por qué no aplicar las relaciones públicas en organizaciones populares, para que mejoren su publicación y orienten sus propósitos de desarrollo.



16 BRASIL: telenovela e identidad

Anamaria Fadul

La telenovela ha llegado a ser uno de los instrumentos más importantes de la comunicación popular. Por ella desfilan las identidades de las más variadas culturas brasileñas.

Noticias	2	
Actividades	5	
Políticas Culturales en América Latina	13	Jaime Peña Novoa
Cuádruple agresión de los medios masivos	22	Susana C. de Espinosa
Educación y comunicación popular en el Perú	27	Irmela Riedlberger
Telejardín: análisis de la animación del programa infantil	34	Hernán Hermosa
¿Cómo se hace una telenovela?	40	Iván Gavaldón y Elizabeth Fuentes
El futuro próximo del Comnet	45	
Mercado de video en Brasil	47	Luis Santoro
Reseñas	53	
Impacto de las nuevas tecnologías	57	Antonio C. de Jesús

NUESTRA PORTADA

La Herencia: una imagen crítica del caricaturista ecuatoriano Asdrúbal de la Torre. Trabajo en óleo (80 x 50 cm.) ligado a un contexto social latinoamericano, en el que se denota que desde el vientre de la madre se hereda la pobreza y la miseria o la riqueza y la opulencia. Frente a ello, los medios tienen un importante rol que cumplir.

CONTRAPORTADA

CIESPAL y la Unión Nacional de Periodistas del Ecuador (UNP) rinden homenaje al escritor ecuatoriano Juan Montalvo en el centenario de su muerte. Montalvo es reconocido por su valiente lucha, a través del periodismo, en defensa de la libertad contra las tiranías de la época y por su rica producción literaria, que le valió el calificativo de el Cervantes de América.

DIRECTOR: Luis E. Proaño. **EDITOR:** Simón Espinosa. **DIRECTOR DE PUBLICACIONES:** Jorge Mantilla Jarrín. **CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL:** Luis Ramiro Beltrán (Bolivia); Reinhard Keune (Alemania Federal); Humberto López López (Colombia); Francisco Prieto (México); Antonio Rodríguez-Villar (Argentina); Gian Calvi (Brasil); Daniel Prieto Castillo (Argentina). **COMITE EDITORIAL EJECUTIVO:** Asdrúbal de la Torre, Peter Schenkel, Edgar Jaramillo, Fausto Jaramillo, Gloria de Vela, Andrés León. **ASISTENTES DE EDICION:** Wilman Sánchez y Martha Rodríguez. **DISEÑO:** F.E.R. **PORTADA:** Jaime Pozo. **DIBUJOS:** Asdrúbal de la Torre y Antonio Velasco. **IMPRESO:** Editorial QUIPUS. CHASQUI es una publicación de CIESPAL que se edita con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert. Quito, Apdo. 584. Telf. 540-881.

En la radio:

LA TRADICION ORAL LATINOAMERICANA

CIESPAL, con el auspicio de la Unesco y del Ministerio del Exterior del Reino de los Países Bajos, ejecuta un proyecto de co-producción radiofónica que recoge los aspectos más sobresalientes de la tradición oral de América Latina. Estos serán presentados en ochenta y seis programas de radio y distribuidos en las emisoras de la región.

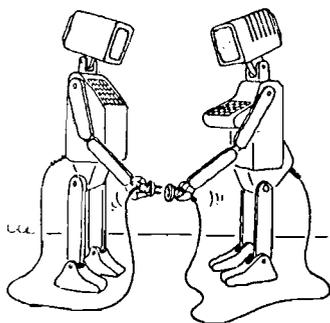
El proyecto esencialmente tiene tres etapas: la primera —ya concluida se refiere a la investigación y selección de materiales; la segunda incluye la producción radiofónica de los programas y en tercera instancia la amplia difusión del trabajo que ha recibido mucha acogida en el continente.

En la co-producción participarán varios centros educativos de América Latina: CETUC de Perú, ERBOL de Bolivia, ICRT de Cuba, IRFA de Venezuela, ARCA y Radio Estrella del Mar de Chile y FEPLAM de Brasil. A ellos se adhieren productores independientes de Colombia, Costa Rica, México, Paraguay y Argentina.

La serie radiofónica se producirá en las instalaciones de CIESPAL. Se denominará *Todas las voces* y fundamentalmente recopilará los mitos, cuentos, leyendas y cuentos populares de nuestros pueblos. Constituye uno de los primeros esfuerzos orgánicos para la creación de una red de producción y distribución de programas de radio en la región, con el propósito de enfrentar el desafío de cubrir las expectativas del mercado radiofónico latinoamericano. Una real valoración de nuestras culturas, es otro de los objetivos que persigue este nuevo trabajo de CIESPAL.

La producción de los programas terminará en diciembre de este año y su distribución se iniciará en enero de 1989.

Paralelamente al proyecto, el departamento de radio de CIESPAL elabora una serie de documentos sobre el problema de la tradición oral y el rol de la radio. Estos documentos intentan propiciar la reflexión respecto a la función que debe cumplir la radio en procura del rescate y valorización de la cultura de nuestros pueblos.



Impacto de las nuevas tecnologías

Antonio Carlos de Jesús

Las desigualdades económicas y sociales entre los países industrializados y los del Tercer Mundo, continúan acentuándose.

Una de las principales causas de este desequilibrio estriba en el desarrollo desigual de la educación, de la ciencia y de la tecnología. En el área de las tecnologías de comunicación e información, en particular, estas diferencias son mayores tal como lo demuestran los siguientes datos: en 1980, el planeta gastó 150 millones de dólares en esta área, sin embargo, menos del cinco por ciento de este monto fue invertido en los países del Tercer Mundo.

En el continente latinoamericano se concentra el setenta por ciento de la informática del Tercer Mundo. Este hecho obedece a la creación de una industria nacional relativamente desarrollada en algunos países, como es el caso de Brasil y Cuba y, de manera más embrionaria, en México, Argentina y Venezuela.

América Latina es una tierra de contrastes, pues,

es al mismo tiempo industrializada y subdesarrollada. Ella posee incuestionables ventajas para enfrentar los desafíos científicos y técnicos del futuro, pero al mismo tiempo, tiene debilidades estructurales muy grandes.

En este contexto, las tecnologías de comunicación e información pueden agravar las desigualdades, precipitar rupturas, o por el contrario constituir un poderoso factor de impulso para su desarrollo. Para conseguir esto último, es necesario vigilar que el desarrollo de esta tecnología se apegue a las necesidades socioeconómicas y culturales propias del continente latinoamericano.

Las tecnologías representan una nueva forma de organización del trabajo, que intenta sustituir al taylorismo y a la organización científica de las últimas décadas, afectando por consiguiente, la naturaleza, forma y contenido del trabajo.

Podemos sentir que la amplia evolución del trabajo, que va desde la integración completa (el arte-

sanado medioeval) hasta el fraccionamiento y especialización de las tareas (el sistema capitalista de producción fabril), presenta en la actualidad, posibilidades objetivas de una nueva integración mediante el uso de los procesos y equipos electrónicos (CAD/CAM). No obstante este desarrollo implica una pequeña participación del hombre en el proceso productivo.

La percepción de estos impactos sociales nos lleva a cuestionar los siguientes aspectos:

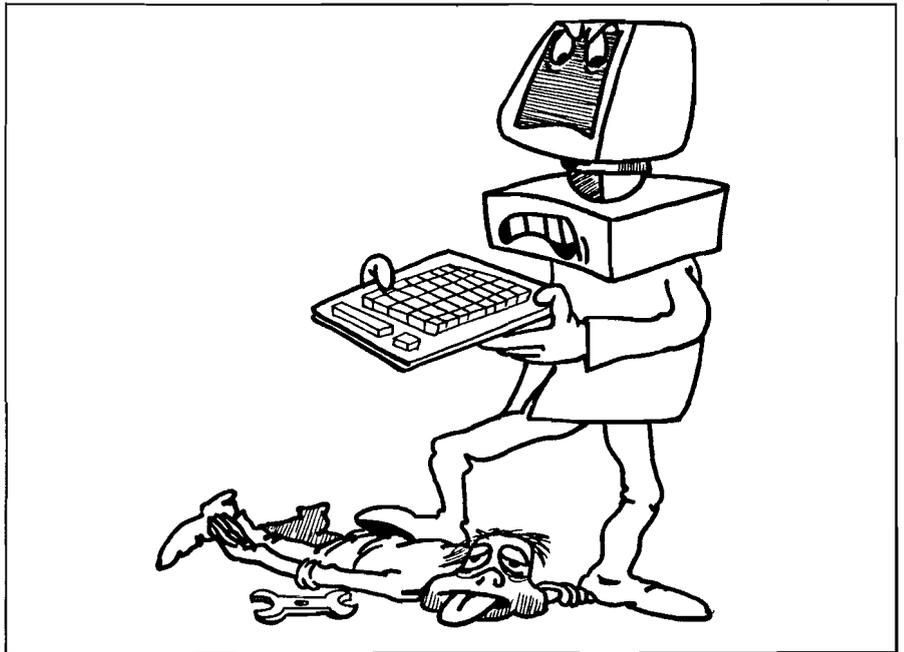
1. ¿Cómo afectan las nuevas tecnologías al nivel de empleo?
2. ¿Cómo repercutirán en la calificación/descalificación de la mano de obra?
3. ¿Cuáles serán las transformaciones que surgen en la administración y las relaciones humanas de las empresas?
4. ¿Cuál será la dimensión de los cambios en la vida diaria de las personas, de sus hábitos o maneras de vivir?

Un grupo de especialistas considera que las nuevas tecnologías generarán mejores índices de productividad, un desarrollo más rápido, mayor bienestar social y, consecuentemente fortalecerán la capacidad para superar la crisis que actualmente soportamos.

Por otro lado, existe un grupo opuesto a las nuevas tecnologías pues, ven en ellas una amenaza del desempleo en masa, de descalificación del trabajo y de pérdida del poder de lucha de los trabajadores. Además, en el Tercer Mundo, principalmente, no existe un serio programa de reciclaje o readaptación dirigido a que la fuerza de trabajo se emplee en otros sectores, todo lo cual desembocaría en conflictos sociales y crisis económica.

Para subrayar la importancia del desarrollo de la tecnología nacional, en los países del Tercer Mundo, citaremos a Fregni, ex-Presidente de la Asociación Brasileña de Industrias: "en la búsqueda de la reducción de la dependencia tecnológica, las naciones del Tercer Mundo deben enfocar la tecnología como poder. Además, la tecnología, el conocimiento y las destrezas deben desarrollarse como respuestas a las necesidades auténticas de la Nación (...) El mercado de una Nación tiene que ser visto como una riqueza puesta al servicio de su desarrollo (...) El mercado es nuestro y a nuestro servicio debe estar".

En nuestras manos se depositan las



esperanzas de una sociedad más humana; puesto que la tecnología no es un fin en sí misma, debe utilizarse como un

medio poderoso para llegar al verdadero objetivo de nuestras acciones: el hombre.

La automatización en el Brasil

La técnica del Proyecto de Fabricación, que es impulsada por Computador (CAD/CAM), ha sido introducida en las industrias de los automóviles, embarcaciones, manufacturas, calzado y motores. Con ella se automatizaron los servicios de programación y control de la producción para el desarrollo de proyectos y la ejecución de diseños; permite también el análisis detallado de todas las partes, al someterlas a la simulación electrónica de diferentes temperaturas, presiones, tensiones mecánicas, etc. ... que puedan ocurrir durante su operación real. En los últimos cuatro años fueron instalados más de cuarenta de estos equipos en el país, todos de origen extranjero.

Las máquinas y herramientas de control numérico (MFCN), son ampliamente utilizadas por el sector industrial. Actualmente tenemos instalados en el Brasil más de 1.700 equipos. El uso de las MFCN crea nuevas condiciones de productividad (tiempo de duración, reducción de stocks, control de calidad, etc.)

La técnica revolucionaria de la automatización industrial y de la robótica, que actualmente se expresa en el país, desempeñará un papel significativo en el futuro, como reserva del mercado de la SEI. Las empresas que utilizan la robótica son las multinacionales Mercedes Benz, Volkswagen, Ford y Fiat.

En el sector de servicios, tenemos la automatización de los escritorios que ocurre desde mediados de los años 60. Actualmente la herramienta más difundida es el procesador de palabras.

Otras técnicas utilizadas son: las técnicas de comunicación y distribución de información (teletexto, correo electrónico, teleconferencia, fac-símil y copadoras inteligentes) y las técnicas de almacenamiento y recuperación de información (micrografía y banco de datos).

Esas técnicas ofrecen la ventaja de mayor confiabilidad y rapidez en la transmisión de mensajes y datos, independientemente de que el destino sea local o lejano. La información se guarda eliminando un gran volumen de pa-

pel utilizado y manoseado, y posibilita un rápido acceso a la información más importante para el buen desenvolvimiento del trabajo.

La técnica más revolucionaria para ese sector será la comunicación verbal entre los usuarios y el computador, que todavía es una fase del proyecto.

La mayoría de los escritorios de las grandes empresas ya están automatizados; a mediano plazo, los de la pequeña y mediana empresa, también lo estarán.

En los bancos, el 60o/o de la capacidad instalada tiene sus propios centros de procesamiento de datos. Esa automatización se verifica en dos etapas: la primera, que se desarrolla a finales de los años 60 con la introducción de los sistemas de computación en los servicios internos. La segunda etapa, es consecuencia de la primera. Esta se inicia en los últimos años y modifica la atención al público: tableros magnéticos, terminales, saldos por teléfono y, más recientemente, los cajeros automáticos que ofrecen atención las 24 horas del día.

El próximo paso será la interconexión entre las agencias de las diferentes empresas bancarias. A pesar de que en los bancos estatales es menor el ritmo de introducción de la automatización para atender a los clientes, son estos mismos los que aceleran la interrelación entre las empresas, para lo cual utilizan un computador de grandes dimensiones que constituyen el centro común de las diversas redes de comunicación.

Por otro lado, es interesante observar que varias empresas productoras de equipos nacionales surgieron gracias a la iniciativa de los bancos, como por ejemplo, SID de Bradesco e INTAUTEC-Itaú, que además de producir equipos propios para la automatización bancaria, también son grandes fabricantes de microcomputadores de uso general. En la actualidad, estas empresas también incursionan en el área de la microelectrónica, produciendo circuitos integrados.

Tanto el comercio minorista como el comercio al por mayor utilizan sistemas de control de stocks, inventario, lista de precios y control de crédito por computador. Actualmente, en los grandes almacenes, los sistemas de crédito están siendo integrados y ligados bajo el sistema on-line.

Otro instrumento que se está introduciendo es el Scanner, que lee el código de barras impreso en la mercadería,

simplificando el trabajo de caja que ya no necesita enfrentarse con el código o el precio del artículo. Esta máquina es aún poco utilizada en el Brasil, solo dos empresas han lanzado al mercado estos aparatos con tecnología nacional.

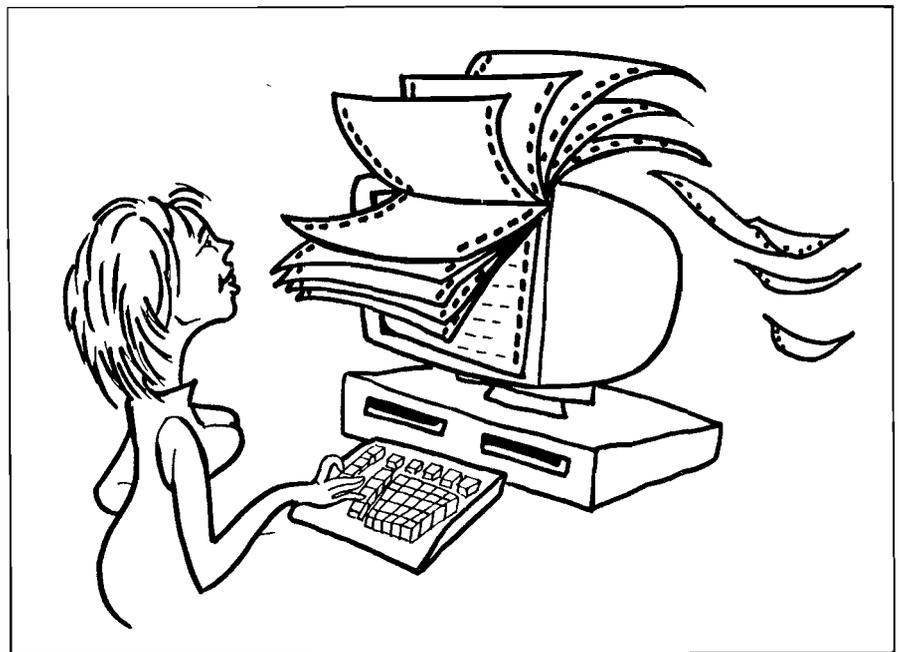
No obstante que el Brasil es el segundo país más importante exportador de alimentos en el mundo, solo reciente-

LA AUTOMATIZACION DE LOS ESCRITORIOS OCURRE DESDE 1960. HOY, LA HERRAMIENTA MAS DIFUNDIDA ES EL PROCESADOR DE PALABRAS

centro de gravedad de la aeronave, de combustible necesario, sistemas para servicios de mantenimiento de las aeronaves y control operacional de vuelo, que ya están siendo utilizados por las líneas aéreas nacionales.

Los sistemas de computación son preferentemente utilizados en el transporte marítimo para control de los containers.

En el área de salud se utiliza bastante instrumental electrónico y va en aumento según las especialidades. Además de su uso en la administración hospitalaria, en los grandes centros se verifica la automatización en las tomografías computarizadas, electrografías asistidas por computador, sistemas de control de temperatura, presión, respiración, pulso de los pacientes y otros. Toda esa tecnología contribuye para el.



mente comenzó a introducir la información en el sector agropecuario. Uno de los primeros fue el Ministerio de Agricultura, en conjunto con el SEI, Embrapa y Embrater. El proyecto AGROCOM pretende asistir al productor rural no solamente en lo que respecta a la mejoría y diversificación de su producción, sino también en los aspectos sociales, propiciando el desarrollo del área.

El uso de la informática y del teleprocesamiento es múltiple en el transporte aéreo de pasajeros y cargas. Sobresalen los sistemas de reservas de pasajes con sus complementos, los sistemas de despacho operacional de vuelo para calcular el peso y la posición del

establecimiento de un diagnóstico ideal y de un tratamiento adecuado.

Por el momento ocurren grandes innovaciones. En el mismo campo de la salud por ejemplo, el computador sirve para almacenar la información médica en un banco de datos, actualizándolo en cada nueva consulta del paciente. El hospital de la Universidad de Campinas es uno de los más automatizados del país. Desde el ingreso hasta la salida del paciente en el hospital, se utilizan setenta terminales ligados a los computadores centrales de la Universidad.

Algunos especialistas llevan a cabo interesantes investigaciones en el área de sistemas, entre ellas se destaca: "siste-

ma Doctor" sirve de auxilio para el diagnóstico, desarrollado por el departamento de informática de PUC-Río de Janeiro. En un principio, este sistema será aplicado en el área de neumología, pero será fácilmente extendido a otras especializaciones; la siguiente área es cardiología.

El proyecto EDUCOM, originario del SEI, cuya coordinación corre a cargo del Ministerio de Educación y de la Fundación para la Televisión Educativa, procura introducir la informática en la educación y ya existen seis universidades trabajando en centros pilotos (UFRJ, UFRGS, UFM, UFP, UNICAMP y UB), tratando de desarrollar adecuados software y hardware.

Otro proyecto que coordina la SEI es el de INFOPEN (Informaciones Penitenciarias). Pretende mejorar la in-

formación automática y de la lectura óptica.

La Marina Brasileña utiliza micro-computadores específicos para controlar las operaciones de sus corbetas mediante sistemas computarizados de control y monitorización de la población, unidades auxiliares y averías.

El sector gráfico también ingresó

al uso de terminales de video, donde directamente se componen las páginas de los periódicos y revistas; de esta forma se ha podido evidenciar las facilidades ofrecidas por los terminales gráficos. Las máquinas electrónicas le vantán más de un millón de caracteres por hora, contra veinticinco mil por hora de una máquina convencional.

Consecuencias de la automatización

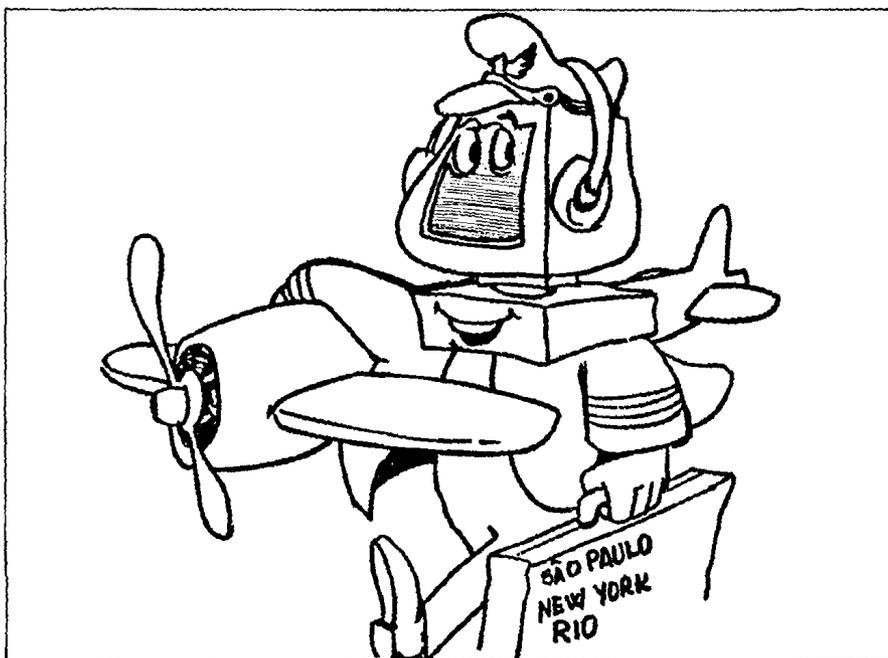
Se debe dejar en claro que estas consecuencias dependen principalmente del tipo de sistema político-económico que

En el sector industrial, con el aumento de la productividad y de la competencia de las empresas automatizadas, se puede conseguir mejores condiciones para la exportación, para disminuir los costos de producción y a su vez reducir el precio de los productos al consumidor final. Por el momento se verifica una disminución de los cuadros de funcionarios de esas industrias.

Los sistemas CAD/CAM, presentan algunas ventajas, como por ejemplo: la integración completa entre los diversos servicios dentro de cada empresa y el aumento de la productividad en la fase del proyecto y en el diseño de los productos fabriles, posibilitando el análisis estructural y la optimización de un producto nuevo.

Sin embargo, en el caso de las industrias extranjeras, este poderío se utiliza para perpetuar las relaciones de subordinación entre la matriz transnacional y su filial en el Brasil, acentuando de ese modo la dependencia tecnológica. Se constata, asimismo, una concentración cada vez mayor de las tareas en los niveles superiores, creando un control centralizado y autoritario sobre los obreros, al mismo tiempo, se acentúan las características alienadoras del proceso de trabajo social.

En la actualidad, las máquinas —herramientas de control numérico— y los robots, desempeñan un papel fundamental en la creación de nuevas condiciones de trabajo. Pueden ser utilizados en tareas peligrosas y repetitivas para los seres humanos; por otro lado, permiten la reintegración de personas deficientes o de ancianos al proceso productivo. Es posible advertir que la introducción de estos equipos se realiza bajo la óptica fundamental de bajar los costos operacionales a través del ahorro



formación sobre los presidios y reclusos. Una de las principales ventajas es mantener una justa duración del tiempo de encarcelamiento a fin de evitar las recientes rebeliones acontecidas en los presidios.

“La automatización de los correos está siendo implementada a través del uso de balanzas electrónicas que sirven para el envío de encomiendas; ellas están ligadas al sistema de procesamiento de datos de la EBCT-Empresa Brasileña de Correos y Telégrafos. La empresa espera obtener mejores datos estadísticos sobre sus actividades con el propósito de lograr una planificación perfecta en el envío y despacho de artículos postales a través de la mar-

EL USO DE LA INFORMÁTICA Y DEL TELEPROCESAMIENTO ES MÚLTIPLE EN EL TRANSPORTE AEREO DE PASAJEROS Y CARGAS.

acompaña a los cambios tecnológicos, pues, con una misma máquina programable se puede concebir un sistema de organización que califica o descalifica al trabajador. Del sistema de organización depende no solo la rentabilidad económica, sino también el acontecer social.

de insumos —materias primas y mano de obra—; la automatización de algunas tareas además, beneficia a los trabajadores en tanto ellos ya no deben realizar los oficios más insalubres.

Con el uso del procesador de palabras, las tareas repetitivas y agotadoras, se realizan con rapidez y facilidad, como ya fue descrito anteriormente. Además, este sistema permite un mayor control de los empleados por parte del patrono, pues, se registra toda comunicación entre los funcionarios, las ausencias e intervalos que se producen en el trabajo e, inclusive, se puede medir la eficiencia del funcionario en términos de pulsaciones por minuto y según el número de errores cometidos.

A más de este gran control, deben considerarse los problemas de salud física y mental que son producto de las condiciones adversas en que se desarrolla el trabajo. En particular, existen innumerables dolencias profesionales que sobrevienen del ambiente tecnológico en el que actúa el trabajador (bajas temperaturas, aislamiento, concentración, monotonía, irradiación) y de equipos mal proyectados, cuyas dimensiones no están de acuerdo con las capacidades y necesidades del organismo humano.

Generalmente las exigencias de la maquinaria son atendidas, pero se ignora las necesidades de los seres humanos.

En el caso brasileño es importante destacar el trabajo de estudio y concientización que el DIEESE - Departamento Intersindical de Estudios Estadísticos, Sociales y Económicos, está promoviendo. Los documentos producidos por este centro demuestran que los trabajadores no están en contra de la introducción de la automatización en sí. Estos señalan que, por el contrario, admiten que el aumento de su productividad puede cumplir un papel relevante tanto en lo que se refiere a la disminución de los precios como la redistribución del ingreso, sin embargo, exigen garantías en relación al empleo, posibilidades de reciclaje o reducción de la jornada de trabajo, así como participación en las decisiones para introducir la automatización.

La creación de empleos en las industrias brasileñas de informática ha contribuido, en parte, a combatir el desempleo causado por la automatización.

Una investigación realizada por la SEI —Secretaría Especial de Informática) durante el período 1979-1984, con la participación de cincuenta y cuatro empresas del sector, demostró que



en este lapso aparecieron cuatro mil empresas, cuya creación obedece a un crecimiento considerable de la economía en los años siguientes.

Según Juan Roda (especialista chileno de la OIT), hasta 1990 se eliminará el 65o/o de los empleos del sector de telecomunicaciones, el 50o/o de los del sector bancario, el 30o/o de los de transporte y el 40o/o de la administración.

Tomando en consideración estas proyecciones, la propia OIT admite que no habrá nuevas oportunidades de ocupación para los trabajadores desempleados. De ahí la necesidad de preservar y generar empleos según el nivel cultural de los afectados.

Este gran impacto social, el “desempleo”, puede verificarse con la extinción de muchas funciones, tales como la del linotipista, del tornero, etc. Los riesgos para los jóvenes que comienzan a prepararse para una vida profesional futura es el de ver sus profesiones invadidas por máquinas y robots; de esta forma se vuelven en trabajadores descalificados o dispensables para poder coexistir con esta clase de equipos.

Un problema muy importante a ser encarado es la dispersión de los trabajadores debido a los cambios que se operan en el contenido del trabajo, puesto que los equipos electrónicos pasan a determinar el uso de una fuerza de trabajo diferente de la que venía siendo usada antes de la automatización. Una parte de la mano de obra necesitará de una capacitación técnica mayor para mantener y programar a los equipos, mientras que la mayoría de los

trabajadores sufrirá una descalificación operacional. Básicamente los operarios de calificación media y baja, pasarán a ejecutar tareas u operaciones simplificadas (operarios e inspectores de máquinas, empaques, etc.). Sin embargo, esto no siempre será posible de efectuar dado el bajo nivel cultural que existe entre las clases trabajadoras. Por tanto, el reentrenamiento de quienes son afectados por los cambios tecnológicos, es una tarea muy compleja.

Es contradictorio y complejo el avance de la automatización. En los países desarrollados, es apropiada la aceleración de la automatización puesto que consume grandes montos del capital existente y economiza la fuerza de trabajo que es escasa o cara.

Sin embargo, en los países latinoamericanos prevalecen condiciones opuestas. La mano de obra es abundante y barata y son países muy pobres y endeudados. A los trabajadores, obviamente, les interesa obtener beneficios del avance tecnológico, en lugar de transformarse en sus víctimas. Recordando el pensamiento de Yoneji Masuda, podemos afirmar que el mayor beneficio que trae consigo la automatización de los sectores vitales para el desarrollo de un país, es la mayor integración social, pues, la información se disemina fácilmente por toda la sociedad y es usufructuada por un mayor número de personas, disminuyendo de este modo, los desequilibrios existentes entre el Norte y el Sur, entre el campo y la ciudad y entre pobres y ricos. No obstante, en la actualidad estamos constatando justamente lo contrario.

Conclusiones

Es de importancia fundamental desarrollar el software y sistemas especiales que se adecuen a las necesidades nacionales, tanto en el sector agropecuario, cuanto en el sector de la salud, ya que nuestras realidades son completamente diferentes a las de los países desarrollados.

Es preciso llamar la atención del gran peligro del desempleo como producto de la introducción de la automatización en sectores tales como el de las industrias gráficas, la actividad portuaria, los correos y el sector bancario, entre otros. Además urge la necesidad de ofrecer nuevas oportunidades de empleo a las personas que son desplazadas por la automatización.

La introducción de la microelectrónica en la producción industrial y en el sector de los servicios debe ser analizada como un fenómeno aislado. En última instancia, esta representa una etapa en el proceso de división social del trabajo, cuya característica principal es la separación entre el "saber" y el "hacer". La nueva tecnología al transferir más funciones y tareas de oficina al escritorio, refuerza la posición de dominación de los empresarios y administradores de las empresas y de la tecnología en general.

Nuestra sociedad se está automatizando; es preciso, por consiguiente, observar como este proceso se desarrolla. Al decir de Henrique Rattner: "La problemática del uso creciente de la microelectrónica no se restringe únicamente a las cuestiones del desempleo y de la descalificación de la mano de obra. Esa nueva tecnología incorpora un conjunto de aspectos y desafíos que abarcan desde las relaciones de trabajo hasta el control del Estado sobre la sociedad civil. Tampoco escapan los problemas de innovación y de inversiones económicamente rentables de política científica y tecnológica, de centralización del capital y de poder de decisión de las empresas, así como del nivel del Estado y de los aspectos relacionados al sentido del trabajo como actividad creativa y gratificante".

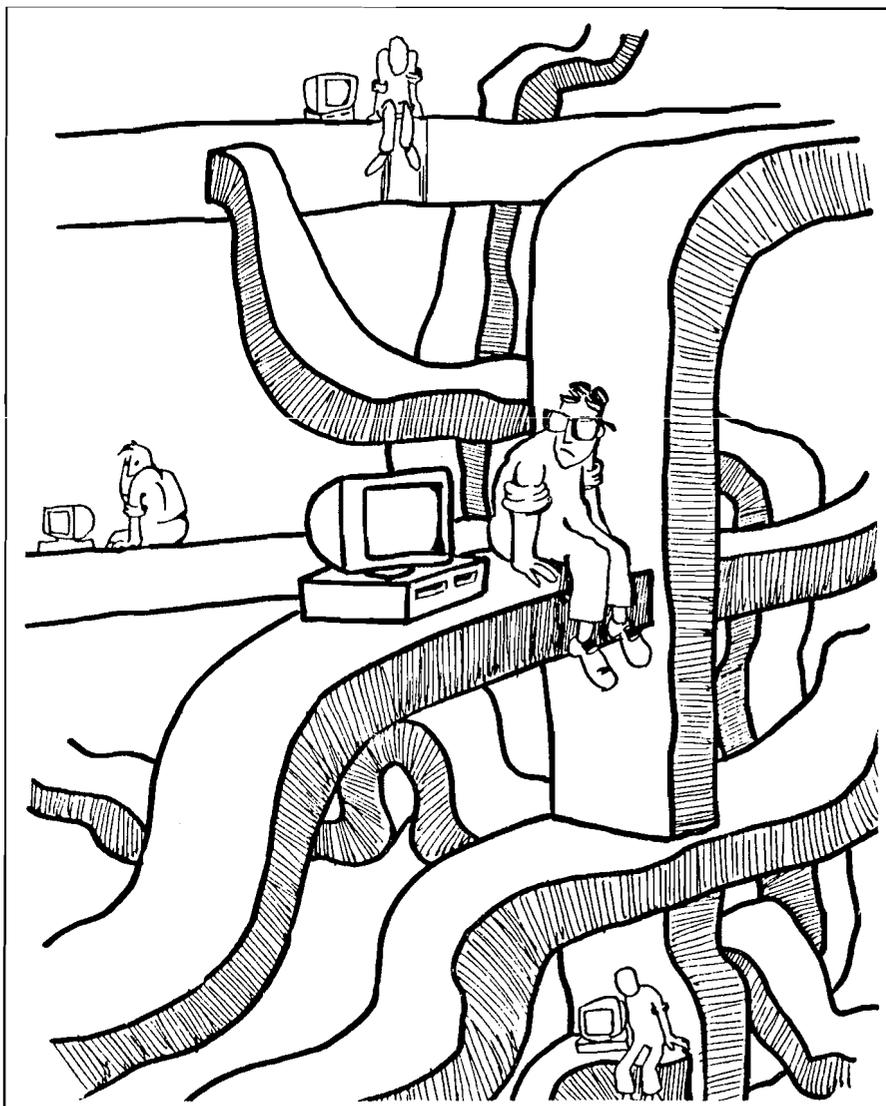
Sugerimos algunos temas de reflexión para que el uso de la automatización derive en beneficio del conjunto social:

Es importante que se mantenga una fiscalización constante para que la automatización se efectúe primeramente en actividades insalubres y peligrosas para los trabajadores, así como incentivar el desarrollo e implementación de técnicas que posibiliten el ingreso de personas deficientes en el proceso productivo, inclusive incentivando a las empresas para que esta clase de personas sean contratadas con el propósito de que operen sus máquinas.

El decrecimiento en los niveles de trabajo debe enfrentarse con una política de pleno empleo, en la que no solamente se reduzca la jornada diaria, sino también el tiempo dedicado al tra-

bajo, creando las condiciones para que los jóvenes puedan prepararse mejor en los estudios, retardando su ingreso al mercado de trabajo y permitiendo que los más viejos se jubilen más temprano. Es a través de la disminución de la jornada de trabajo que se ampliarán las industrias de lazer y la cultura, las que pasarán a exigir un mayor número de empleados minimizando los problemas del desempleo.

Se debe estudiar la supresión de las cargas fiscales que recaen sobre la fuerza de trabajo, sustituyendo los impuestos de parte de quienes reciben una renta fija por los impuestos sobre la producción facturada. De este modo se establecerán condiciones igualitarias entre los factores capital y mano de obra. Por otro lado, se deben crear mecanismos legales para que los frutos del aumento de la productividad se compartan con los trabajadores y con toda la sociedad; se debe persuadir a los empre-



sarios que propicien la capacitación del personal, montando una política de co-gestión y de pleno empleo, como sucede en el Japón; se debe controlar el ritmo de creación y de distribución del empleo a través de sistemas de información (banco de datos) en el territorio nacional. Todo esto debe materializarse rápidamente con el fin de evitar peligrosos desequilibrios. Finalmente, se debe estudiar la implantación de nuevas técnicas para la mantención del actual nivel de empleo, para lo cual se sugiere la adopción de la moratoria tecnológica por un determinado período de tiempo. Es preciso, concomitantemente, debatir sobre la actual legislación laboral para proteger al trabajador contra el proceso de automatización y garantizar su participación en la toma de decisiones sobre este proceso. Esto podría lograrse con la creación de comisiones paritarias en las empresas.

Con la nueva tecnología, surgen nuevos problemas; se debe realizar un levantamiento de las quejas profesionales causadas por la automatización, con el propósito de estudiarlas y eliminarlas. Será necesario incentivar el fortalecimiento de los cursos de graduación y de post-grado destinados a la formación de recursos humanos en las áreas de informática, electrónica, ingeniería de producción, informática y sociedad, comunicación y reformular los planes de estudios universitarios con el propósito de que se adecuen a las necesidades nacionales y al empleo de las nuevas técnicas en todas las profesiones.

Se debe dar alguna prioridad a la automatización de los sectores en los que las innovaciones tecnológicas pueden traer consigo grandes progresos económicos y sociales, como por ejemplo, el sector agrícola, de salud, de educación y de comunidades populares. La automatización en las oficinas públicas agilizaría y reduciría los costos de los servicios públicos.

Es de fundamental importancia encontrar en la integración latinoamericana la condición para el desarrollo de la informática en la región. Ningún país de América Latina podrá competir en el mercado internacional de informática. Por lo tanto, la alternativa más viable para enfrentar esa situación es promover la cooperación y la integración entre todos, garantizando su participación en un mercado cada vez más controlado por las redes de información.

La integración de América Latina en relación a las nuevas tecnologías se está concretizando a través del Proyecto "Planeta" (Proyecto Latinoamericano de Nuevas Estrategias en Tecnología Avanzada), que reúne a casi todos los países del continente. El "Planin" (Plan Nacional de Informática para el Brasil) también apunta en ese sentido.

**LA REVOLUCION DE LA
INFORMATICA ES LA MAYOR
DE TODAS LAS
REVOLUCIONES. SE LLEVA A
CABO SIN CAÑONES,
SIN TIROS, SIN VICTIMAS
FACILMENTE RECONOCIBLES.
ES LA MAS CONSTRUCTIVA
DE TODAS LAS
REVOLUCIONES, PERO ES AL
MISMO TIEMPO, LA MAS
DESTRUCTIVA.**

Es importante que la integración latinoamericana se de en relación a una división de funciones complementarias entre sí, en la que cada país pueda desarrollar tanto el área del software como del hardware. En el otro lado, es fundamental preservar el enorme potencial que representa el mercado latinoamericano.

La revolución de la información es la mayor de todas las revoluciones. Se lleva a cabo sin cañones, sin tiros, sin víctimas fácilmente reconocibles. Es la más constructiva de todas las revoluciones, pero es al mismo tiempo, la más destructiva.

La sociedad de información que estamos creando, es una sociedad diferente. La información es un bien diferente, que no se consume una vez que ha sido utilizado. Un bien que no es fungible, sino indestructible: un bien siempre incompleto, sujeto a una permanente evolución, al perfeccionamiento, a la complementación. Un bien que, dada su utilización, genera siempre nuevas demandas.

Estamos a las puertas de esa era, que promoverá un nuevo estadio en la evolución de la humanidad y que va a operar en el hombre una transformación sin precedentes, tanto en dimensión cuanto en calidad. Tendremos una revolución en la participación, en el conocimiento y en la educación.

Los conflictos ideológicos y políticos existentes que tanto nos preocupan, serán menos importantes y significativamente menores que los choques que se enfrentarán con la nueva tecnología y las diferencias que surgirán entre sociedades informatizadas (desarrolladas) y sociedades no informatizadas (subdesarrolladas).

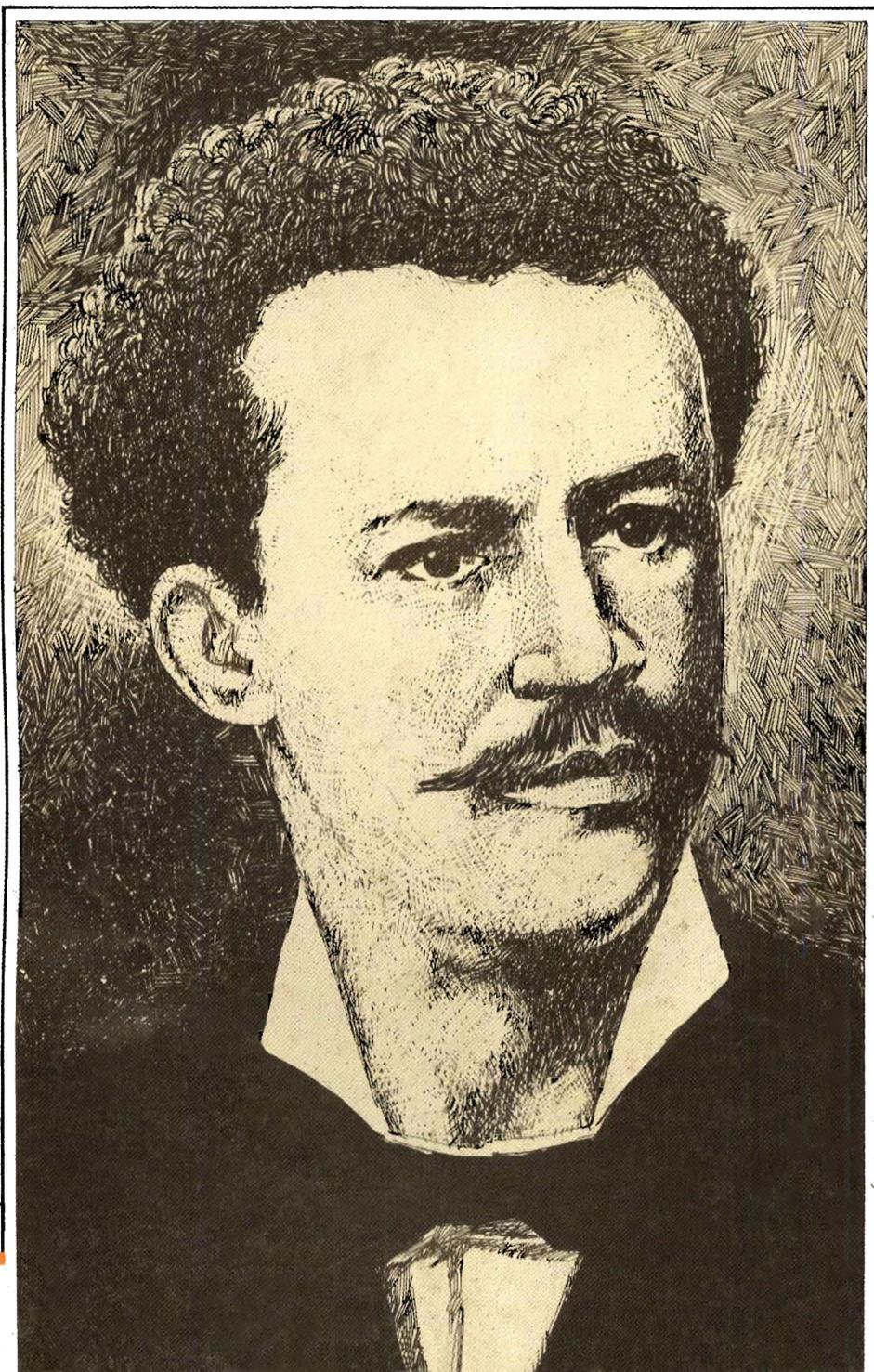
Educación o no. Cultura o incultura. Democracia o totalitarismo. Evolución u obscurantismo. Nos cabe a nosotros, los responsables, discutir, en el presente, las opciones. ■



Antonio Carlos de Jesús, Maestro en Ciencias de la Comunicación; colabora en el Departamento de comunicación Social (Centro de Radio y Televisión) de la Universidad de Bauru, y es corresponsal de CHASQUI en el Brasil.

1889-1989
Centenario
de la muerte de
JUAN MONTALVO

Homenaje de Ciespal y de la
Unión Nacional de Periodistas



JAMES PRZED / 86